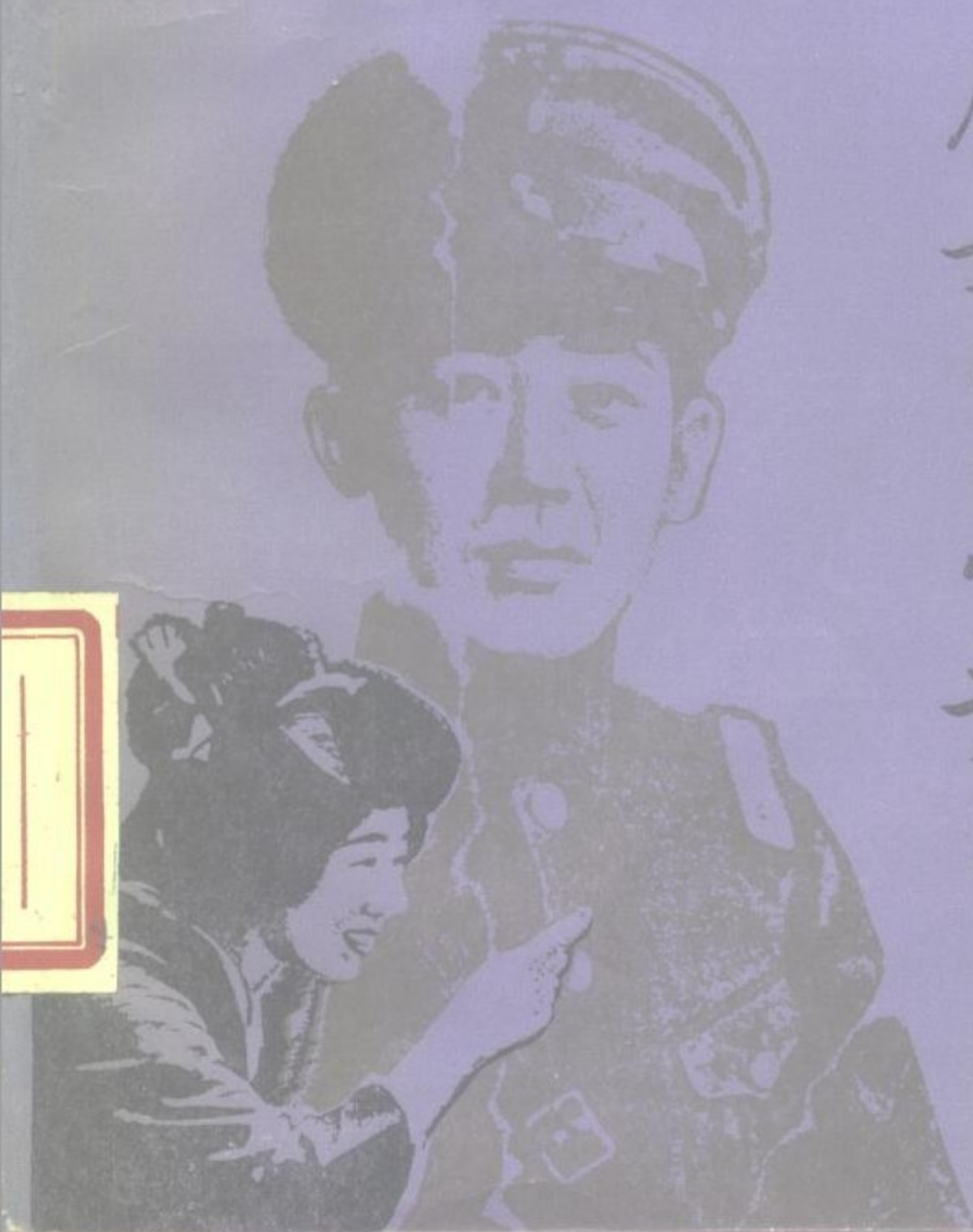


東洋魔女川島芳子



晚清民国逸史丛书

Dong yang Mo nü Chuan dao fang zi
东 洋 魔 女 川 岛 芳 子

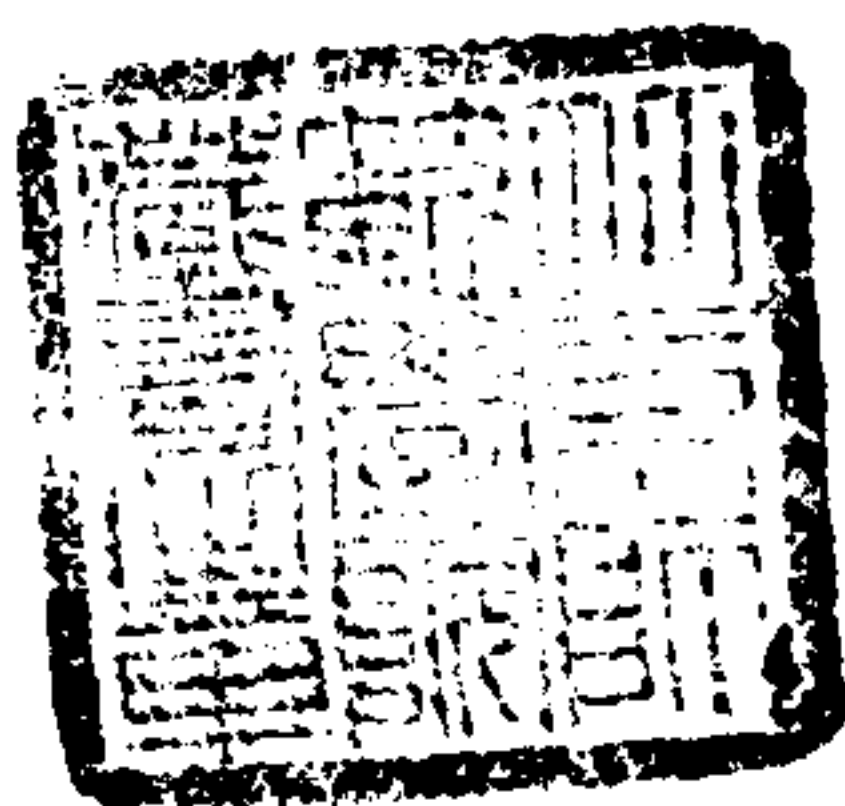
(日) 榎本捨三 著
赵连泰 靳桂英 译



21053601

吉 林 文 史 出 版 社

1053601



东洋魔女川岛芳子
(日)榎本捨三 著
赵连泰 靳桂英 译

*

吉林文史出版社出版 吉林省新华书店发行
延边新华印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 5.75印张 1插页 126,000字

1986年2月第1版 1986年2月第1次印刷

印数: 1—19,000册

统一书号: 11437·21 定价: 1.05元

出版说明

《晚清民国逸史丛书》同读者见面了。

我们期待着它能够为广大读者提供具有知识性、趣味性的野史旧闻，使读者从一人、一事、一个侧面生动地、形象地、具体地了解昨日之中国，从中获得教益，受到启示。

这套丛书会成为各行各业的读者及离休退休的老人，闲暇时间或外出旅行时的可人伴侣。它也可为剧作家、小说家们提供创作的素材。

欢迎广大读者对这套丛书提出宝贵意见。

编者的话

本书作者榎本捨三，是日本著名作家。作者从大学就读期间开始，陆续发表戏剧、小说等作品。其中如《本能寺之夜》、《明智光秀》、《吉良上野介》等。

一九三九年，作者由日本来华。在伪满时期，经常为报刊、杂志撰稿。其长篇小说《成吉思汗》曾在当时报刊连载。一九四六年底返日后，继续撰写以中国大陆及“满蒙”为背景的战史、史话、小说。其作品的特点具有报告文学色彩。主要作品有：《关东军总司令部》、《天皇的叛徒》、《关东军终战始末》、《东条英机及其时代》、《满洲》、《战争》等。六、七十年代，有些作品曾改编为电影脚本，搬上银幕。

本书译者为哈尔滨师范大学历史系教授赵连泰同志，是研究日本历史、中日关系史的专家，已出版的译著有《阴谋·暗杀·军刀》(1980年)等。本书是根据作者一九八〇年在日本秀英书房出版的《妖花川岛芳子传》一书译出的。译者在编译中对原著有所删节与调整，并增补了附录。译文生动流畅。

本书通过大量资料，描述了清肃亲王第十四女爱新觉罗显玕，从一个天真无邪的少女，成为日本浪人川岛浪速养女后，如何逐渐堕落成为妖女、间谍、复辟狂以及土匪头目——安国军司令金壁辉的历史过程。川岛芳子的一生，几乎完全与“宗社党”肃亲王妄图“匡复大清帝国”，日本帝国主义策划制造伪满洲国，进一步向中国关内扩大侵略的一系列历史演变紧密联系在一起。因此，本书对了解近现代中日关

系史、中国近现代史，均有一定参考价值。但作者受立场、观点局限，在某些问题上残留有日本帝国主义时期的时代烙印。如将我国东北称为“满洲”，称东北和内蒙为“满蒙”，把日本帝国主义在“九·一八”后制造的傀儡政权仍叫“满洲国”；还将义和团反帝爱国运动和中国人民抗日武装诬为“拳匪”、“抗日土匪”等，为保持原意均未改动。此外，在字里行间也流露出作者对川岛芳子抱有一定的同情、赞赏、惋惜的倾向。希读者予以注意。

编者 一九八五年七月

目 次

一、出生于东方的王女——川岛芳子·····	1
二、天真烂漫的小姑娘·····	5
三、蒙古土匪与黑山土匪·····	8
四、两个野心家——袁世凯与张作霖·····	11
五、肃亲王派·····	14
六、满蒙独立之梦·····	15
七、革命的旗帜飘扬·····	20
八、风云儿张作霖·····	24
九、巴布扎布的崛起·····	28
十、第二次独立之梦的破灭·····	30
十一、妖花怒放·····	37
十二、炸死枭雄张作霖·····	45
十三、“满洲某重大事件”与张学良的复仇·····	53
十四、芳子同甘珠尔扎布结婚·····	59
十五、活跃的满洲青年联盟·····	64
十六、爱新觉罗溥仪与秋鸿皇后·····	67
十七、安国军总司令金壁辉·····	73
十八、落日余辉·····	78
十九、山口淑子摇身变成李香兰·····	83
二十、扶乩与山家中佐·····	89
二十一、妖女与怪物·····	95

二十二、和平成为泡影·····	99
二十三、自作聪明的魔女·····	102
二十四、开心的宪兵队长·····	109
二十五、无聊的京戏·····	114
二十六、纠缠不休的母豹·····	120
二十七、母老虎·····	125
二十八、原形毕露·····	133
二十九、又一个怪物·····	138
三十、日本帝国寿终正寝·····	141
三十一、战犯与汉奸·····	145
三十二、法庭上的芳子·····	149
三十三、枪毙川岛芳子·····	154

附录

一、川岛芳子致小方八郎信·····	161
二、川岛芳子致小方八郎信·····	163
三、川岛芳子致川岛浪速信·····	166
四、川岛芳子致川岛浪速信·····	168
五、川岛芳子致张平三的绝笔信·····	169
六、小桥助人致川岛浪速信·····	169
七、小方八郎致川岛浪速信·····	172
八、川岛芳子诗作两首·····	173

一、出生于东方的王女 ——川岛芳子

川岛芳子是出生于清皇室高贵血统的王女，自幼就做了日本浪人川岛浪速的养女。她生活在对中国大陆抱有野心的鲁莽汉——一群日本陆军将校中间，胸怀以女人纤细的手腕，复辟故国大清江山的巨大梦想，扬鞭策马，身先士卒，驰骋于战火纷飞的旷野，她的人生历程，的确是波澜壮阔，非比一般的。

自由奔放、没有贞操观念，女光棍儿，寡廉鲜耻。如果若想找一个女性至上的活标本，那么，除她而外，恐怕无论古今东西，任何一个时代，任何一个国家，都是不能寻找得到的。现仅就有关人物过去的时代背景，做一个简要说明。

肃亲王是清室的一位皇族，属于八大世袭家族之一。^①

爱新觉罗氏，原属满族中一个部族的名称，清太祖原是爱新觉罗部的首领，名努尔哈赤，一六一六年，统一其周围各部族，称国号为后金，曾不断地侵犯明朝边界。

清朝创始于公元一六三六年，努尔哈赤之子皇太极时期。一六四四年灭明，其后，历经十二代^②，统治中国凡二

① 肃亲王由皇太极之子豪格始，1898年，善耆(1866—1922)继承第十代王位。——译者

② 包括入关前的努尔哈赤、皇太极两代为十二代，自福临(顺治)至溥仪(宣统)实应为十代。——译者

百九十五年。

川岛芳子是肃亲王的第十四王女，准确地说，芳子的本名叫爱新觉罗显玕。在众多的子女中，肃亲王最疼爱她，认为她能有出息。这种疼爱甚至达到了溺爱的程度；而男孩子多属蠢才，都不是当王子的材料。

一九〇八年，清王朝第十二代皇帝宣统，三岁即位。在位仅三年，于七岁时被迫退位，他就是后来满洲帝国皇帝溥仪。

一九一一年(明治四十四年)，暴动四起，革命军占上海、北京^①，清朝在事实上已宣告崩溃。在这一年的十二月二十九日，孙文当选为中华民国大总统。翌一九一二年(明治四十五年七月三十日，明治天皇驾崩，日本改元大正)一月一日，改清为中华民国。

在一九一一年的革命即辛亥革命后，溥仪退位，但仍准许保留宣统帝号，居住在紫禁城；肃亲王一家则住在紫禁城外的王府里。

继承清王室的高贵血统，做为肃亲王第十四王女而诞生的芳子，实际上，了解她本名显玕、号东珍，以至其本姓爱新觉罗的人是很少的^②。

在满洲事变时，她身着军装，配带陆军大将的肩章，自称金司令——金璧辉，跨下一匹战马，神出鬼没于东北原野，有关她传奇式的生涯，仅以川岛芳子的日本名字为世人所知。

自从成为川岛浪速的养女后，她便被当做一个日本人精

① 革命军并未占领北京——编者

② 原名爱新觉罗·显玕、字东珍。原改日本名“良雄”，后改为“良子”，因日语读音与“芳子”相同，竟被改称为“芳子”。——译者

心地培养起来，但芳子最后还是做为一个中国人而结束她的生命的，她理所当然地遭到了枪毙的惩罚。她是做为汉奸——中国的民族叛徒、卖国贼而被处决的。

中华人民共和国政府，赦免了溥仪皇帝及其同族，但国民政府^①却不承认她的日本国籍，而是把她视为中国的叛逆分子予以处决的。

据肃亲王之子、川岛芳子胞兄宪立，在其手记中记述：“辛亥革命后清朝宣告崩溃时，我正十一岁，同父母弟妹等生活在王府里。当革命军威胁北京时，父亲首先逃离北京前往旅顺。过一周之后，我们弟兄也逃离北京，先是逃到川岛浪速家，然后转赴旅顺的。

“但是，由于山海关的铁桥被炸毁，被迫于中途下车，承日方的好意，在秦皇岛搭乘了日本军舰‘千代田丸’。记得当搭乘‘千代田丸’时，十一岁的我拉着六岁的显玕，即以后的川岛芳子的手，当时的情景至今仍历历在目，记忆犹新。

“我们乘坐的日本军舰‘千代田丸’，是由日清甲午战争时，被日方缴获的中国军舰‘镇远’号改装成的。

“当‘千代田丸’抵达旅顺时，我们受到了旅顺全体市民的热诚欢迎。

这样，我们便开始了亡命生活。”

宪立生于一九〇一年，据说芳子生于一九〇六年（明治三十九年）。

当时，川岛浪速充任肃亲王翻译，不过，肃亲王并没有把他只当做翻译对待，而是视为志士，倍加信赖，试图通过他来了解日本的。

^① 指中华人民共和国建国前的中华民国政府。——译者

那时，日本政府是以大隈重信为首的内阁^①为了支持肃亲王复辟清朝，担任军事最高顾问的是土井市之进大佐（后晋升为少将）。

在宪立的手记中，曾提及在大正三年（一九一四年）的大隈内阁时期，白川义则大佐（后晋升为大将）为关东军前任参谋，这可能是出于某种误解。又说：

“那时，经常到我家，抱起我们来逗着说，小家伙小家伙的，还有本庄繁少佐（后为大将），小矶国昭大尉（后为大将）等人。还记得本庄少佐抱起我说：‘真沉啊！’的情景。”

肃亲王曾通过这些日本军人，把他匡复清朝的信念，转告给了东京的大隈内阁。于是，大隈内阁向肃亲王表示，可以给予援助，并示意应首先考虑满洲独立问题，要求其指定负责交涉的人员。肃亲王毫不踌躇地提名川岛浪速，这使中央为之震惊，甚至连三等翻译高加军等，都没有使其参与重大的独立运动事宜。虽通过关东都督（大正八年改设关东厅）福島安政中将（后为大将），提出很多候选人，但亲王均未采纳。

当问及肃亲王，与浪速又无何特殊关系，为什么要指名川岛浪速时，据宪立说，肃亲王认为，所以把第十四王女做川岛的养女，就是要同川岛结成亲密不可分的关系，这说明对浪速的信任非同一般可比。

浪速感激涕零地表示，一定要收一个男孩做养子，但按清室宗法惯例，男孩不许做为本国皇族以外的他人养子，因此，才决定把她做养女的。另外，据说肃亲王曾对浪速表示，鉴于自己的男孩均属蠢才，唯独芳子看来有出息，所

^① 指大隈重信立宪同志会内阁（1914—1916年）。——译者

以，希望她来继承自己的意志。这些话有可能是事实。

另外还有，当决定芳子做川岛的养女以后，肃亲王认为，以后她将到东洋去，到东洋一定会被当做珍客接待，被培养成为一个大人物，因此才把她的字叫东珍的。

二、天真烂漫的小姑娘

昭和三十一年(一九五六年)①铃木常喜大佐送给我两幅照片，这就是卷首刊登的照片。其中，一幅是大正五年(一九一六年)二月十三日，于赤羽川岛浪速的邸宅拍摄的；另一幅是，在当时活跃于上海事变②的343号飞机前拍摄的。芳子英姿飒爽，身着男式西装，脚穿长统皮靴。在前一幅照片的背面，记有：

“大正五年在陆军士官学校时期，关心大陆问题的一些人，拜访了川岛先生。我因表兄任先生秘书之故，被强行拉去。天真浪漫的芳子，旁若无人地注视着前方。”

说起大正五年(一九一六年)，乃是野心家袁世凯潜称洪宪皇帝失败而死去，巴布扎布的蒙古独立之梦破灭，愤死于林西北方草原的一年。

常去赤羽的川岛浪速宅邸的，多是对满蒙问题感兴趣的青年，因崇拜这位自日俄战争以来的大陆问题先觉者，慕名而来的。特别是士官学校的候补生，喜欢到他家来，在这些

① 公元换算年代为译者所加，以下相同。——译者

② 即1932年的“一·二八”淞沪抗战。——译者

学生当中，也包括铃木常喜(后为大佐)。并不是由于铃木对满蒙问题感兴趣，而是由于他的同班生表兄山田贞一是川岛秘书的关系，才被强行拉去的。

这位山田贞一，乃是国士馆大学的创始人。

“如果你不去，就不太好了！”

他这样劝说，甚至还打算给付电车票钱。这位做为长辈的一代风云人物川岛浪速，本来一些年轻候补生是很难接近的，通过秘书山田从中搭桥，就可以起到有如拆除与川岛中间的一堵墙的作用。因此，做为山田秘书表弟铃木，仍然有其存在的价值的。士官学校的这一学生集团，大约有二十名左右，一般是星期天听川岛的高谈阔论，在浪速家里愉快地度过半日。铃木候补生在川岛家里第一次见到芳子，是在大正五年(一九一六年)初春的一个星期日。据回忆，她当时还是梳着短发，很讨人喜欢，六岁左右的小姑娘。

所以肯定是在昭和五年， 那是因为做为士官学校的学生，那一年是初次到川岛家去，绝对不会记错。如果在年代上有误，那么芳子应正好是在十一岁的时候，正如像片所看到的那样，可能是由于芳子人长得小巧玲珑，以至被认为是六岁左右的样子了。

学生们正在庭院里围着山田谈笑风生地闲聊，这时，芳子从二楼的栏杆里边，把一个比她脑袋还要大三倍的皮球扔到人群里。皮球落下来之后，她马上就跑下楼来，没有把这伙人放在眼里，毫不害羞地把皮球拾起来，就象男孩子一样向楼上跑去了。当刚上到二楼，就又把皮球向学生当中扔了下来。

她是一个多么美丽而又可爱的……，然而，又多少有些粗暴而任性的姑娘啊！

这是她给大家留下的深刻印象，天真浪漫的姑娘。这可以说是她还在没有变成川岛芳子这样一个特殊女性之前，或者说还在她是东珍的少女时期，第一次深深地刻在日本人心目中的形象吧！

当铃木第二次在上海见到她，那已是昭和七年（一九三二年），他已当上大尉的时候。

记得我初次见到川岛芳子，是在满洲国建国一年之后，昭和八年（一九三三年）某一天的事情。在银座①遇到她同伊东饭二这个可以说是一代怪物的男人在一起，是进到资生堂②里介绍认识的。当时她象梳着“文金高岛田”型假发（髷）③，身穿和服。当然，她那天真烂漫的姑娘稚气早已消失，变成一枝妖艳的花朵，饱经满洲事变激流的颠簸，成为配得上怪物饭二的一个女人了。尽管并不了解他们是何年何月开始同居的，又是为什么原由相识的，均不得而知，不过，从其人品来看，也不难想象他们是怎样鬼混在一起的。昭和八年（一九三三年）正月，当我在他包租的帝国饭店一楼的房间里访问正处于失意时期的伊东饭二时，他身着夜总会礼服，一面一个手指一个手指地戴白皮手套，一面说：

“榎本先生，终于使满洲国建国了！”至今我仍然清楚地记得他那种自言自语的声调，印象颇为深刻。因此，在银座的邂逅是在那以后的事。对伊东饭二与满洲国的关系，不甚了解，但他曾于昭和七年（一九三二年），创办《日本国民》杂志，由于在报纸上以两版通栏标题登广告，引起社会的震惊。当时由于写了《日本武士》、《日本小姐》等小说而蜚声文

① 日本东京都中央区的一条繁华街名。——译者

② 日本一家经营化妆品垄断企业名称。——译者

③ 日本明治维新后，在青年女子当中流行的一种高发髻发型，“髷”指假发。——译者

坛的群司次郎正，好象被派到满洲，给该杂志撰写过反映新满洲的作品。

爱新觉罗·东珍——川岛芳子，毕业于赤羽小学后，因浪速移居于长野县，她入了松本高等女学校学习^①，逐渐长大成人。

三、蒙古土匪与黑山土匪

要想充分了解川岛芳子，必须在此对川岛浪速一类人物的经历^②，以及肃亲王一类人物，还有出身于绿林的东北铁腕人物，花费一些笔墨，做一些交待。

一九一二年退位的宣统帝，处于中国政府保护之下，帝号也准许保留。这位宣统帝，在满洲建国时出任执政，二年后，即位而称为溥仪皇帝。

曾是满族与汉族角逐地满洲，在日俄战争时，整个地区变成了日俄两军争夺的战场。在此期间，满、汉两族的斗争也并未停止，在战前即已开始的，做为两族斗争的一种变态的表现形式，乃是土匪的跳梁。

① 芳子于丰岛师范附中毕业后，升入迹见高女读书，一九二一年转入松本高女。——译者

② 川岛浪速在日本大陆浪人中，因主张“关心”中国华北、满蒙问题，被称为“北派浪人”，而支持孙中山革命活动的宫崎滔天则被称为“南派浪人”。1885年，首次来华活动。中日甲午战争，八国联军侵占北京时期，均曾充任翻译。此间与肃亲王结识，交庚换贴，称为拜把子兄弟。——译者

明治三十三年(一九〇〇年)的拳匪之乱^①，起到了火上加油的作用，构成其思想交锋基础的民族意识，似乎受到歪曲；拳匪的狂热排外思想，在某种程度上诱发起他们恣意进行杀戮的快感与喜悦，失去控制的抢掠……。

因此，他们的土匪性格，逐渐经过复杂地演化过程，沿着不同类型发展下去，在土匪的形成过程中，也建立起其本身的一套领导体制。简单地来说，在这种民族的对立过程中，形成了被称为“挾匪”、“马挾子”的强悍蒙古土匪，以及称王称霸的张作霖、冯麟阁、田义本、杜立三、汤二虎等黑山土匪。

日俄战争一开始，他们当中的一些人，有的站在日军方面，有的站在俄军一方，或者有的被收买，分别与各自的友军合作。

在北京的日本公使馆里，在极端秘密中制定操纵土匪的计划，内容涉及远至威胁从内蒙古至俄军右翼的后方，并组织了以扰乱中东铁路与兵站线为目的的特别任务班，有名的冲、横川^②即属于这一系统。他们分成几个班，每班分别指挥一千名或者五百名左右的土匪队伍，在明里暗里支援日军的行动。另外，在土匪头目当中，也有并非被收买而采取合作行动的，由于认为俄军的行为是不可饶恕的侵略，出师无名，而与日军采取统一行动的。

当时任清政府北洋大臣兼直隶总督的袁世凯，因企图借助于日本势力，从满洲将俄国人赶走，便在一定程度上，对

① 即义和团反帝运动。——译者

② 一九〇四年二月，日本驻北京公使馆武官青木宣纯受命参谋本部训令，组成北京特别任务班，深入中国各地从事谍报活动。横川省三、冲祐介二人属第一班成员，当年四月，在齐齐哈尔一带为俄军逮捕处死。
——译者